

EDGE® 200

ORDENADOR DE BICICLETA CON GPS



Inicio

AVISO

Consulta siempre a tu médico antes de empezar o modificar cualquier programa de ejercicios. Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

Cuando utilices la unidad Edge® por primera vez, realiza las siguientes tareas:

1. Carga la unidad Edge (página 2).
2. Instala la unidad Edge (página 3).
3. Enciende la unidad Edge (página 4).
4. Adquiere los satélites (página 6).
5. Realiza un recorrido (página 6).
6. Guarda el recorrido (página 6).
7. Obtén el software Garmin Connect™ (página 7).
8. Transfiere el historial al ordenador (página 8).

Acerca de la batería

AVISO

Este producto contiene una batería de ión-litio. Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

La unidad Edge recibe alimentación de una batería de ión-litio integrada, que se puede recargar con el cargador de CA o el cable USB incluidos en la caja del producto.

NOTA: la unidad Edge no se carga si el rango de temperatura no se encuentra entre 32 °F y 122 °F (0 °C y 50 °C).

Carga de la unidad Edge

NOTIFICACIÓN

Para evitar la corrosión, seca totalmente el puerto mini-USB, la tapa de goma y la zona que la rodea antes de cargar o conectar la unidad a un ordenador.

NOTA: para conectar la unidad Edge al ordenador mediante el cable USB, consulta la [página 8](#).

1. Enchufa el cargador de CA a una toma de pared estándar.
2. Levanta la tapa de goma del puerto mini-USB ①.



3. Enchufa el extremo pequeño del cargador de CA al puerto mini-USB.
4. Carga la unidad Edge durante al menos tres horas antes del primer uso.

Cuando la batería está completamente cargada puede durar hasta 14 horas hasta que se deba recargar.

Instalación de la unidad Edge

Para conseguir una recepción óptima del GPS, coloca el soporte para bicicleta de forma que la parte frontal de la unidad Edge quede orientada hacia el cielo. Puedes instalar el soporte para bicicleta en la potencia o en el manillar.

1. Selecciona una ubicación adecuada y segura para instalar la unidad Edge donde no interfiera con el funcionamiento seguro de la bicicleta.
2. Coloca el disco de goma ① en la parte posterior del soporte para bicicleta ②.

Las pestañas de goma se acoplan a la parte posterior del soporte para bicicleta de modo que quede en su sitio.



3. Coloca el soporte para bicicleta en la potencia de la bicicleta.
4. Instala el soporte para bicicleta de forma segura con las dos correas ③.
5. Alinea las pestañas de la parte posterior de la unidad Edge con las muescas del soporte para bicicleta ④.
6. Presiona ligeramente hacia abajo y gira la unidad Edge en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.



Desinstalación de la unidad Edge

1. Gira la unidad Edge en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearla.
2. Levanta la unidad Edge para separarla del soporte.

Encendido de la unidad Edge

Pulsa .

Configuración de la unidad Edge

La primera vez que enciendas la unidad Edge, se te pedirá que ajustes la configuración del sistema y del perfil del usuario.

- Sigue las indicaciones que aparecen en pantalla para completar la configuración inicial.
- Selecciona ▲ o ▼ para ver las opciones y cambiar la selección predeterminada.
- Selecciona  para realizar una selección.

Botones

Cada botón de la unidad Edge tiene varias funciones.



Botón	Descripción
	Selecciona este botón para encender y apagar el dispositivo, para cancelar o para volver al menú anterior.
	Selecciona este botón para iniciar y detener el temporizador.
	Selecciona este botón para crear una nueva vuelta.
	Selecciona este botón para desplazarte por las páginas de datos de entrenamiento. Manténlo pulsado en cualquier página para volver al menú principal.

Adquisición de señales de satélite

El proceso de adquisición de las señales del satélite puede durar entre 30 y 60 segundos.

1. Dirígete a un lugar al aire libre.
2. Asegúrate de que la parte frontal de la unidad Edge esté orientada hacia el cielo.
3. Espera mientras la unidad Edge busca los satélites.

La hora del día y la fecha se establecen automáticamente.



Realización de un recorrido

Antes de registrar un historial, deberás adquirir señales de satélite ([página 6](#)).

1. Selecciona **Recorrido**.
2. Toca **Iniciar** para empezar a cronometrar.
Sólo se puede registrar un historial mientras el temporizador está en marcha.
3. Tras completar el recorrido, selecciona **ID**.

Entrenamiento en interior

Puedes desactivar el GPS cuando entrenes en interiores.

1. Selecciona **Recorrido > Iniciar**.
Aparecerá un mensaje que te preguntará si deseas usar el dispositivo en interior.
 2. Selecciona **Sí**.
- El GPS se volverá a activar automáticamente cuando finalice el entrenamiento en interiores.

Almacenamiento de los datos del recorrido

Selecciona **Guardar** para guardar los datos del recorrido y restablecer el temporizador.

Volver al inicio

Puedes navegar de vuelta al inicio del recorrido. El temporizador debe estar activado para usar esta función.

1. Selecciona **Recorrido** > **Iniciar**.
2. Tras completar el recorrido, selecciona .
3. Selecciona **Volver al inicio** > **Iniciar**.

Uso de software gratuito

Garmin Connect es un software basado en Web para almacenar y analizar los datos del recorrido.

1. Visita www.garminconnect.com/start.
2. Selecciona **Inicio**.
3. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Trayectos

Los trayectos te permiten entrenarte utilizando una actividad guardada anteriormente. Puedes seguir el trayecto e intentar mantener o superar metas anteriores.

Garmin recomienda el uso de Garmin Connect ([página 7](#)) para crear trayectos. Puedes transferir los trayectos a la unidad Edge.

Creación de un trayecto con la unidad Edge

Antes de poder crear un trayecto, debes disponer de un historial con datos de track de GPS guardados en la unidad Edge.

1. Selecciona **Trayectos**.
2. Selecciona un recorrido > **Crear**.

Inicio de un trayecto

Para iniciar un trayecto debes tener alguno guardado.

1. Selecciona **Trayectos**.
2. Selecciona un trayecto de la lista > **Iniciar**.

Historial

La unidad Edge puede guardar hasta 130 horas de datos del recorrido con un uso normal. Cuando la memoria de la unidad Edge esté llena, se mostrará un mensaje. La unidad Edge no borra ni sobrescribe automáticamente el historial. Consulta la [página 9](#) para obtener información sobre cómo borrar el historial.

Carga el historial ([página 8](#)) en Garmin Connect periódicamente si deseas conservar todos los datos del recorrido.

En el historial se incluye el tiempo, la distancia, la velocidad media, la velocidad máxima y la información detallada sobre las vueltas.

NOTA: el historial no se graba mientras el temporizador se encuentra detenido o en pausa.

Visualización del historial

1. Selecciona **Historial**.
2. Selecciona una opción:
 - **Último recorrido**
 - **Recorridos más largos**
 - **Recorridos más rápidos**
 - **Todos los recorridos**
 - **Cuentakilómetros**
3. Utiliza ▲ y ▼ para desplazarte por las actividades.

NOTA: para ver los datos de las vueltas, selecciona **Opciones > Vueltas**.

Transferencia del historial al ordenador

1. Conecta el cable USB a un puerto USB del ordenador.
2. Levanta la tapa de goma del puerto mini-USB .



3. Enchufa el extremo pequeño del cable USB al puerto mini-USB.
4. Visita www.garminconnect.com.
5. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Visualización del cuentakilómetros

Selecciona **Historial** > **Cuentakilómetros** ver la distancia y el tiempo de recorrido acumulados.

Restablecimiento del cuentakilómetros

1. Selecciona **Historial** > **Cuentakilómetros** > **Restablecer**.
2. Selecciona una opción:
 - Selecciona **Ruta** para restablecer los datos de la ruta actual.
 - Selecciona **Restablecer todo** para restablecer todos los datos del cuentakilómetros.

3. Selecciona **Sí**.

Eliminación del historial

Después de transferir el historial al ordenador, es posible que desees borrar el historial de la unidad Edge.

1. Selecciona **Historial**.
2. Selecciona una opción.
3. Selecciona un recorrido.
4. Selecciona **Opciones** > **Borrar recorrido**.

Alertas

Puedes utilizar las alertas de la unidad Edge para entrenar con el fin de conseguir un objetivo determinado de tiempo, distancia y calorías.

Uso de las alertas de tiempo, distancia y calorías

1. Selecciona **Configuración** > **Alertas**.
2. Selecciona **Distancia, Tiempo o Caloría**.
3. Activa la alerta.
4. Introduce una cantidad de tiempo, distancia o calorías.

5. Realiza un recorrido.

Cada vez que llegas a la cantidad de la alerta, la unidad Edge emite un pitido y muestra un mensaje.

Auto Lap

Uso de Auto Lap por posición

Puedes utilizar Auto Lap® para marcar automáticamente la vuelta en una posición específica. Este ajuste resulta útil para comparar tu rendimiento con respecto a distintas partes de un recorrido (por ejemplo, un largo ascenso o un sprint de entrenamiento).

1. Selecciona **Configuración > Auto Lap**.
2. Selecciona **Por posición**.
3. Selecciona una opción:
 - Selecciona **Sólo Lap** para activar el contador de vueltas cada vez que pulses  y cada vez que vuelvas a pasar por cualquiera de esas ubicaciones.

- Selecciona **Inicio y vuelta** para activar el contador de vueltas en la ubicación GPS al seleccionar  y en cualquier otra ubicación durante el recorrido al pulsar .
- Selecciona **Marcar y vuelta** para activar el contador de vueltas en una ubicación específica del GPS marcada antes del recorrido, y en cualquier ubicación durante el recorrido al pulsar .

4. Realiza un recorrido.

NOTA: durante los trayectos, utiliza la opción **Por posición** para activar vueltas en todas las posiciones de vueltas guardadas en el recorrido.

Uso de Auto Lap por distancia

Puedes usar Auto Lap para marcar automáticamente la vuelta a una distancia específica. Este ajuste resulta útil para comparar tu rendimiento con respecto a distintas partes de un recorrido (por ejemplo, cada 10 millas o 40 kilómetros).

1. Selecciona **Configuración > Auto Lap**.
2. Selecciona **Por distancia**.

3. Introduce un valor.
4. Selecciona **Guardar**.

Uso de Auto Pause

Puedes utilizar Auto Pause® para pausar el temporizador automáticamente cuando te detengas o cuando la velocidad caiga por debajo de un valor especificado. Este ajuste resulta útil si el trayecto incluye semáforos u otros lugares en los que debas reducir la velocidad o detenerte.

NOTA: el tiempo en pausa no se guarda con los datos del historial.

1. Selecciona **Configuración > Auto Pause**.
2. Selecciona una opción:
 - Selecciona **Desactivado**.
 - Selecciona **Cuando me detenga** para pausar el temporizador automáticamente cuando te detengas.
 - Selecciona **Velocidad personalizada** para pausar el temporizador automáticamente cuando tu velocidad baje de un valor especificado.

3. Realiza un recorrido.

Uso del desplazamiento automático

Usa la función de desplazamiento automático para recorrer automáticamente todas las páginas de datos de entrenamiento mientras el temporizador sigue en funcionamiento.

1. Selecciona **Configuración > Desplazamiento automático**.
2. Selecciona una velocidad de visualización: **Lento**, **Medio** o **Rápido**.
3. Realiza un recorrido.
Las páginas de datos de entrenamiento se desplazan automáticamente.

Cambio de la notificación de comienzo

Esta función detecta automáticamente que la unidad Edge ha adquirido satélites y está en movimiento. Es un recordatorio para iniciar el temporizador para que puedas grabar tus datos del recorrido.

1. Selecciona **Configuración** > **Notificación de comienzo**.
2. Selecciona una opción:
 - Selecciona **Desactivado**.
 - Selecciona **Una vez**.
 - Selecciona **Repetir** para cambiar el intervalo de repetición del recordatorio.

Cambio de la configuración del perfil del usuario

La unidad Edge utiliza la información que introduces sobre ti mismo para calcular datos del recorrido precisos.

1. Selecciona **Configuración** > **Perfil del usuario** para actualizar el sexo, año de nacimiento, peso y altura.

2. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Gestión de datos

Puedes utilizar la unidad Edge como dispositivo de almacenamiento masivo USB.

NOTA: la unidad Edge no es compatible con Windows® 95, 98, Me o NT. Tampoco es compatible con Mac® OS 10.3 ni ninguna versión anterior.

Eliminación de archivos

NOTIFICACIÓN

La memoria del dispositivo contiene archivos de sistema importantes que no se deben eliminar.

1. Conecta la unidad Edge al ordenador con el cable USB ([página 8](#)).
2. Abre la unidad o el volumen Garmin.
3. Selecciona el archivo.
4. Selecciona la tecla **Suprimir** en el teclado.

Configuración del sistema

Cambio de la retroiluminación

1. Selecciona **Configuración > Sistema > Pantalla**.
2. Ajusta el brillo y la duración de la retroiluminación.

SUGERENCIA: utiliza un valor reducido para la retroiluminación con el fin de ahorrar batería.

Cambio de los tonos audibles

1. Selecciona **Configuración > Sistema > Tonos**.
2. Activa o desactiva los tonos para los botones y los mensajes.

Cambio de la configuración de apagado automático

Esta función apaga automáticamente la unidad Edge tras 15 minutos de inactividad.

1. Selecciona **Configuración > Sistema > Apagado**.
2. Selecciona **Activado** o **Desactivado**.

Especificaciones

NOTIFICACIÓN

La unidad Edge es resistente al agua conforme a la norma IEC 60529 IPX7. Puede resistir la inmersión a una profundidad de 1 metro bajo el agua durante 30 minutos. La inmersión prolongada puede ocasionar daños en la unidad. Tras la inmersión, asegúrate de limpiar y secar la unidad al aire antes de usarla o de cargarla.

Especificaciones de la unidad Edge

Resistencia al agua	IPX7
Interfaz del ordenador	USB 2.0 de velocidad completa
Autonomía de la batería	14 horas, uso normal*
Rango de temperaturas de funcionamiento	De -4 °F a 140 °F (de -20 °C a 60 °C)

Especificaciones de la unidad Edge

Rango de temperaturas de carga	De 32 °F a 122 °F (de 0 °C a 50 °C)
--------------------------------	--

*La autonomía de la batería completamente cargada depende de cuánto tiempo uses el GPS y la retroiluminación. La exposición a temperaturas extremadamente frías también podría reducirla.

Especificaciones del soporte para bicicleta

Tamaño físico (An. × Al. × Pr.)	1,5 × 1,5 × 0,36 in (37,8 × 37,8 × 9,2 mm)
Peso (incluyendo correas y almohadilla separadora de goma)	0,28 oz (7,9 g)

Especificaciones del soporte para bicicleta

Correas
(Juntas
circulares)

Dos tamaños:

- 1,3 × 1,5 × 0,9 in,
AS568-125
- 1,7 × 1,9 × 0,9 in,
AS568-131

NOTA: usa sólo correas de repuesto de EPDM (caucho de etileno dieno propileno).

Visita <http://buy.garmin.com> o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin.

Solución de problemas

Registro del dispositivo

Completa hoy mismo el registro en línea y ayúdanos a ofrecerte un mejor servicio:

- Visita <http://my.garmin.com>.
- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

Restablecimiento del dispositivo

Si los botones dejan de responder, puede que necesites restablecer el dispositivo.

Mantén pulsado  durante 10 segundos.

Eliminación de los datos de usuario

1. Apaga la unidad Edge.
2. Mantén pulsados  y  simultáneamente.
3. Selecciona **Sí** para borrar todos los datos de usuario.

NOTA: este procedimiento elimina toda la información introducida por el usuario, pero no elimina el historial.

Actualización del software

1. Conecta la unidad Edge al ordenador con el cable USB ([página 8](#)).
2. Visita www.garminconnect.com.
Garmin Connect te avisará cuando haya nuevo software disponible para actualizar el software.
3. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Cuidados del dispositivo

NOTIFICACIÓN

No guardes el dispositivos en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

No utilices disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

Limpieza del dispositivo

1. Utiliza un paño humedecido en una solución suave de detergente.
2. Seca el dispositivo.



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 2380000
+44 (0) 870.8501241



1-866-429-9296



43 (0) 3133 3181 0



00 32 2672 5254



00 45 4810 5050



00 358 19 311 001



00 33 1 5517 81 89



0180 5 / 42 76 46 - 880
0180 5 / 42 76 46 - 550



00 39 02 3669 9699



0800-0233937



815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



00 35 1214 447 460



00 902 00 70 97



00 46 7744 52020



www.garmin.com/support

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR RU

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwán (R.O.C.)

Garmin®, el logotipo de Garmin, Edge®, Auto Lap® y Auto Pause® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Connect™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Mac® es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en EE. UU. y en otros países.